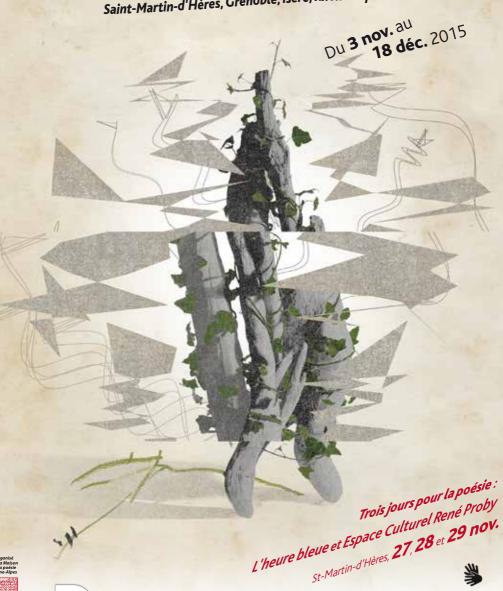
Gratte-Mc FESTIVAL DE POÉSIE

Saint-Martin-d'Hères, Grenoble, Isère, Rhône-Alpes

















p. 4	Parrain Gérard Mordillat	p.16	Gratte-Monde jeunesse
p. 5	Exposition - Éditions	p. 17-18	Éditeurs et libraire
p. 6	Gratte-Monde en bref	р. 19-23	Périphéries
p. 8	Vendredi 27 novembre Journée scolaire	p. 24-27	Biographies
	Scène ouverte tout public	p. 28	Infos pratiques
	Samedi 28 novembre	p. 29-30	Plans
p. 9-11	Ateliers		
p. 12	Inauguration - Soirée	p. 31	Partenaires
p. 13	Rendez-vous jeunesse		Remerciements
	Dimanche 29 novembre		
p. 14	Cafés-poésie		Rencontre avec interprètes
p. 15	Poésie iranienne	*	ou poètes en langue des signes française (LSF)



Non! C'est le nouveau nom du 20^e festival international de poésie de la Maison de la poésie Rhône-Alpes!

GRATTE-MONDE pour dire en deux mots les enjeux politiques et culturels d'un festival porté par une équipe qui fête les trente ans d'une Maison de la poésie qui sans faillir a travaillé pour donner à voir et à entendre la POÉSIE pour tous et avec tous.

GRATTE-MONDE la poésie comme poil-à-gratter, pour chatouiller et éveiller les consciences, soulever le voile du réel, fouiller, remuer, s'engager et porter avec les poètes une parole vraie et insoumise.

GRATTE-MONDE la poésie du « Tout monde » comme l'imaginait le poète haïtien Édouard Glissant, de ceux qui rêvent et bâtissent un autre monde.

Tout le mois de novembre, le Festival GRATTE-MONDE en Isère, en Rhône-Alpes, vous invite à revisiter le monde, à l'interroger avec les poètes, une vingtaine d'invités, des artistes, philosophes, éditeurs, tous agitateurs d'idées présents dans une vingtaine de lieux partenaires (bibliothèques, librairies, établissements scolaires, associations, centres sociaux, comités d'entreprises, etc...) et à se retrouver à la GRANDE FÊTE DE LA POÉSIE les 27, 28, et 29 novembre 2015 à L'heure bleue et à l'Espace Culturel René Proby de Saint-Martin-d'Hères.

Ce GRATTE-MONDE sera parrainé par GÉRARD MORDILLAT, auteur et cinéaste, que nous accueillerons à Saint-Martin-d'Hères, dès le 3 novembre, à Mon Ciné, autour de son film *Le grand retournement* et pour lancer la nouvelle édition des « Bacchanales » sur le thème du Travail.

GRATTE-MONDE fait siens les mots vigoureux du poète ZÉNO BIANU :

La poésie c'est
Un réflexe de survie
Une effraction continue
La persistance du souffle
Le vrai cœur de la planète
Le contraire de l'inhumanité croissante

Nous vous attendons nombreux pour partager le plaisir de la POÉSIE.

Brigitte Daïan,

Présidente de la Maison de la poésie Rhône-Alpes



Hölderlin affirmait qu'il faut vivre poétiquement sur la terre. C'est-à-dire que la poésie doit être non seulement un genre littéraire mais, bien plus que ça, un état permanent de conscience. Il n'est pas d'exercice de soi plus périlleux, voire plus douloureux, qu'écrire des poèmes mais c'est aussi l'outil, peut-être l'arme la plus efficace pour faire voler en éclats les leurres qui nous masquent le réel. La poésie a aujourd'hui mauvaise presse ; soyons clair : elle n'a pas de presse du tout ! La poésie intimide, la poésie effraye, la poésie ne suscite qu'indifférence ou moquerie. Contre ce mur du refus, chaque poète doit donc désormais se sentir mobilisé pour dire le monde et ne jamais renoncer à le transformer. La parole poétique est par nature une parole insurgée. Cette insurrection des consciences est la nôtre, ceux qui sont comme des briques réfractaires : durs et brûlants.

Gérard Mordillat

Ouelaues uns de ses écrits et films













« TRAVAIL ET ÉQUILIBRE »

Dessins et sculptures de **Dany Jung** Exposition du photographe **Daniel Michelon** « *Dans la tête de Dany Jung* »

Exposition du **1^{er} décembre** 2015 au **8 janvier** 2016 **Vernissage** mardi **1^{er} décembre** à **18h30** en présence des artistes et lancement de la revue Bacchanales n°53. Lectures par des poètes.

Dans le cadre de *Gratte-Monde*, festival de poésie et de la sortie de la revue *Bacchanales* qui accompagne cette manifestation, la Maison de la poésie Rhône-Alpes, en partenariat avec la Maison de l'International de Grenoble, présente des œuvres inédites de l'artiste Dany Jung, réalisées spécialement pour cette édition.

Lieu: Maison de l'International

1, rue Hector Berlioz - Jardin de Ville - 38000 Grenoble



(en vente sur les lieux du festival)



Bacchanales n°53 : « Travail - 59 poètes » accompagné d'œuvres inédites de l'artiste Dany Jung.

Bacchanales n°54 : « Aube nouvelle - Poètes libertaires d'Iran ». Présentation, traductions et commentaires par Reza Afchar Nadéri accompagné d'œuvres inédites de l'artiste Phil Donny.

А

Gratte-Monde EN BREF

DATES	HEURES	GENRE	VILLE	LIEUX	PAGE
Lundi 4 octobre	14h	Atelier d'écriture et visite musée	Echirolles	Musée de la Viscose	
Jeudi 22 octobre	18h30	Présentation anthologie LSF	Grenoble	Maison de l'International	19
Mardi 3 novembre	18h30	Lancement de GRATTE-MONDE	Saint-Martin-d'Hères	Mon Ciné	19
Mercredi 4 novembre	20h	Conférence	Saint-Martin-d'Hères	Espace Culturel René Proby	20
Jeudi 5 novembre	18h30	Atelier d'écriture et scène slam	Grenoble	La Bobine	20
Samedi 7 novembre	14h30	Rencontre et lectures	Pontcharra	Médiathèque Jean Pellerin	20
Jeudi 12 novembre	19h30	Repas-poésie	Grenoble	Restaurant le Karkadé	20
Vendredi 13 novembre	19h	Rencontre et lectures	Chabeuil	Librairie Écriture	21
Samedi 14 novembre 20h		Concert	Saint-Martin-d'Hères	L'heure bleue	21
Mardi 17 novembre 20h		Rencontre à deux voix	Saint-Martin-d'Hères	Espace Culturel René Proby	21
Jeudi 19 novembre	12h-14h	Conférence et lectures	Crolles	St Microelectronics	21
Jeudi 19 novembre	12h-14h	Lectures	Saint-Martin-d'Hères	MISE	22
Samedi 21 novembre	14h-18h30	Atelier d'écriture et lectures	Fontaine	Médiathèque Paul Éluard	22
Sam. 21 et dim. 22 nov.	9h-17h	Atelier sculpture/céramique	Saint-Egrève	Association ACDA	22
Mercredi 25 novembre	20h	Rencontre et lectures	Grenoble	Salle du Zénith (Villeneuve)	23
Jeudi 26 novembre	18h30	Rencontre et lectures	Grenoble	Librairie Les Modernes	23
Jeudi 26 novembre	19h30	Lecture à plusieurs voix	Saint-Martin-d'Hères	2 CV Club Délire	23
Vendredi 27 novembre	Dès 9h	"Journée spéciale lycéens : ateliers et scène ouverte"	Saint-Martin-d'Hères	L'heure bleue et Espace Culturel René Proby	8
	14h30-16h	Spectacle jeunesse (scolaires)	Saint-Martin-d'Hères	Espace Culturel René Proby	8
	18h30	Scène poétique tout public	Saint-Martin-d'Hères	L'heure bleue	8
Samedi 28 novembre	10h-12h30	Ateliers 🕌	Saint-Martin-d'Hères	L'heure bleue et autres lieux à proximité	9 à 11
	10h-17h	Spectacle, lectures et atelier jeunesse	Saint-Martin-d'Hères	Espace Culturel René Proby	13
	15h30-18h20	Débat et lectures	Saint-Martin-d'Hères	L'heure bleue	12
	18h30	Inauguration 🕌	Saint-Martin-d'Hères	L'heure bleue	12
	21h	Lecture-concert	Saint-Martin-d'Hères	L'heure bleue	12
Dimanche 29 novembre	10h30-12h15	Café-poésie	Saint-Martin-d'Hères	L'heure bleue	13
	15h30-19h	Débat et lectures	Saint-Martin-d'Hères	L'heure bleue	14
Mardi 1 ^{er} décembre	18h30	Vernissage Exposition "TRAVAIL et ÉQUILIBRE"	Grenoble	Maison de l'International	5
Mercredi 9 décembre	14h	Rencontre et lectures	La Côte-Saint-André	Médiathèque Bièvre Isère	23
Jeudi 10 décembre	19h	Rencontre et lectures	Romans-sur-Isère	Librairie Les Cordeliers	23

VENDREDI 27 NOVEMBRE

« La poésie ensemence le travail de l'enseignant : elle est un langage qui fait entendre ce que ses mots ne disent pas. » (in le prof et le poète, Bruno Doucey)

IOURNÉE SCOLAIRE

sur réservation : ateliers, rencontres et lectures

Auteurs: Claire Rengade, Dominique Massaut, Fabienne Swiatly, Ricardo Montserrat, Patrick Dubost, Reza Afchar Nadéri, David Dumortier.

Invités: Lycée des Eaux Claires (Grenoble), Lycée André Argouges (Grenoble), Lycée Professionnel Guynemer (Grenoble), Lycée Professionnel Clos d'Or (Grenoble), Collège Lucie Aubrac (Villeneuve de Grenoble), Collège Édouard Vaillant (Saint-Martin-d'Hères), Collège Fernand Léger (Saint-Martin-d'Hères).

9h - Accueil

9h30-12h15 - Ateliers à L'heure bleue et à l'Espace Culturel René Proby

MuSiC-Hall de David Dumortier

14h30-16h à l'Espace Culturel René Proby Séance réservée aux scolaires

Lecture-spectacle jeunesse

à partir de 8 ans (1h)

Une lecture-spectacle pour petits et grands par le poète David Dumortier qui joue des mots et des images pour transmettre la magie de la poésie. Spectacle Printemps des poètes, suivi par une rencontre avec le poète.

Séance supplémentaire tout public :

ENTRÉE LIBRE: Samedi 28 novembre - 10h-11h30





ENTRÉE LIBRE 15h-16h – Scène ouverte et mise en voix des ateliers à L'heure bleue

Scene Ouverte tout Public

ENTRÉE LIBRE 18h30-20h30 à L'heure bleue – Lecture sur scène (sur inscription au 09 66 87 16 38)

> Poème « Bleu suspendu » par l'auteure Fabienne Swiatly, avec la complicité musicale de Marc Lauras



Trois jours pour la poésie

SAMEDI 28 NOVEMBRE

« La poésie est une salve contre l'habitude. » Henri Pichette

Le rendez-vous pour tous les ateliers est à L'heure bleue (plans p.29-30)

PAF: Plein 12 € / réduit 7 € (adhérents MPRA, chômeurs, étudiants...) Ateliers au choix - Nombre de participants limité par atelier. Sur inscription, validée dès réception du paiement.

9h – Accueil en poésie et musique

10h-12h30 - Ateliers « ON Y VA!»

En partenariat avec L'heure bleue, l'Espace Culturel René Proby, le Baz'art(s), le Centre Michel Philibert, Mosaïkafé et le CIO (Centre d'Information et d'Orientation) de Saint-Martin-d'Hères.

« La Parole Pétrie en Bouche »

Atelier « d'écriture à dire » avec Claire Rengade

L'expérience d'un bain de paroles / Remettre la parole à l'état sauvage / La plonger dans des situations où on peut la toucher / Bouger les oreilles avec / Se rappeler que la parole est geste / Qu'elle est mouvement vers / Adressée / Pétrie en bouche / Et qu'il est amusant d'être tous au même endroit / pour jouer à écrire ça / À partir de jeux de parole, de lecture et d'écriture, /nous écrirons partout. Et même sans crayon.



Public: enfants dès 12 ans. ados et adultes **Lieu**: Baz'art(s)



Public: enfants (dès 7 ans), ados et adultes Lieu: l'heure bleue

« PLOngeon dans Le travAiL »

Atelier d'écriture tourné vers l'oralité, avec Dominique Massaut

Le travail, qu'est-ce que c'est ? Dans un atelier collectif et ludique, dériver de nuance en nuance vers tout ce qui peut entourer, de près ou de loin, en pénibilité ou en plaisir, ce mot très moderne et parfois... rébarbatif. Un atelier d'écriture un peu fou, très ludique et jubilatoire.

SAMEDI 28 NOVEMBRE

« Le Travail c'est Où ? »



Atelier d'écriture avec Fabienne Swiatly

Le travail c'est où ? / C'est quoi ? / C'est quand ? / C'est pour qui ? / C'est permis ? / C'est vital ? / C'est CV ? / C'est vénéneux ? / C'est Velleda ? / C'est Véolia ? Ensemble nous chercherons à questionner ce que travailler signifie à notre époque. Images, clichés, espérances, peurs... Puis nous mêlerons ces textes, ces mots pour une même lecture chorale.



Public: adolescents (dès 15 ans) et adultes Lieu: Centre Michel

Philibert













Public: adolescents (dès 15 ans) et adultes Lieu: Mosaïkafé

« Entre Deux TrainS »



Atelier d'écriture avec Ahmed Kalouaz

Entre deux trains, il a posé sa valise chez nous. Et sa valise est pleine de livres, ses sources lui ressemblent. Il s'en est nourri et il nous en nourrira à notre tour. Pas d'injonctions, une seule invite à écrire, en confiance, seul et à plusieurs, en osant des registres, en respectant ou en pervertissant les règles. Des intentions bien posées qui nous amèneront à manipuler les mots, à enfiler et rafistoler des phrases pour peut-être raccommoder un peu notre vieux monde.

«Le Travail et mes Histoires »

Atelier d'écriture avec Roger Dextre

Entre le travail salarié, le « travail » de création et « mes histoires », il se crée des relations passionnées et chacun les joue sur un registre inattendu... Ce que j'ai le temps d'en faire ou non est un des aspects du quotidien et du réel autant que de l'imaginaire... Où en sommes-nous de nos histoires et de notre travail?



Public: enfants dès 12 ans et adultes Lieu: L'heure bleue

« MiSe en volx de La

POésie Contemporaine »

Atelier avec Patrick Dubost

Découvrir à la volée une trentaine de poètes d'aujourd'hui dont l'écriture joue ou compose, d'une manière ou d'une autre, avec l'oralité. Les découvrir d'une manière ludique en les mettant en voix. Sans trop de sérieux. Juste se lâcher, ouvrir des pistes. Sortir de soi. S'amuser. Mais aussi - pourquoi pas ? - faire émerger de belles choses. Tout sera pris en compte : le rythme, l'énergie, la gestuelle, la démultiplication ou l'empilement des voix, le rire et toutes les inventions possibles...



Public: tout public Lieu: CIO



Public: enfants à partir de 8 ans, seuls ou avec parents Lieu: Espace Culturel René Probv

Atelier avec Geneviève Genicot Origami poétique

Avec l'origami pour support, la poésie se matérialise en 3 dimensions! Cet atelier conjugue l'écriture et une exploration des infinies possibilités ludiques et colorées de l'origami, pour déployer le poème hors de la page. Chacun repartira avec sa création. Novices bienvenus!

Rencontre accessible aux personnes sourdes (pas de présence d'interprètes)



Trois jours pour la poésie

SAMEDI 28 NOVEMBRE

Lieu: L'heure bleue (plans p.29-30)

14h15-15h15 - Des éditeurs et leurs poètes Echange entre un éditeur et un poète invité du festival / Lectures.

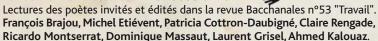
ENTRÉE LIBRE 15h30-17h30 - Débat « idées à gratter »

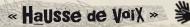
« Poésie du travail poésie en travail »

Avec Gérard Mordillat, auteur et réalisateur, Michel Etiévent, historien et poète, Isabelle Krzywkowski, enseignante-chercheuse universitaire, Ahmed Kalouaz et André Bucher, poètes et la complicité poétique de Roger Dextre et Patricia Cottron-Daubigné. Modérateur: Philippe Tancelin, poète et philosophe.

Le travail est un sujet difficile pour la littérature, et singulièrement pour la poésie. L'approche courante, qui associe la poésie aux émotions, répugne à le considérer comme un sujet poétique : que dire du travail, son caractère répétitif, quotidien, forcé, comment et pourquoi le dire ? (Isabelle Krzywkowski In Bacchanales "Travail")

ENTRÉE LIBRE: 17h35-18h20 – Lectures « Paroles à voir »





18h30-19h15 - Inauguration officielle de Gratte-Monde.

En présence des élus. Lectures des poètes et mise en voix des élèves du Collège Fernand Léger avec le poète Thomas Suel.

19h30-20h30 - Apéritif dînatoire offert par la mairie de St-Martin-d'Hères

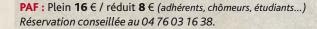
21h-21h30 - Lecture poétique bilingue français-LSF par Brigitte Baumié et Armand Le Poête.





21h35-22h30 – par Thomas Suel avec la complicité musicale de Benjamin Collier (guitare électrique)

Le titre signifie (entre autres) "Là, bout(s) du boulot" ou "la boue du boulot" en phonétique, c'est un récital sur le fond du travail, des textes, des débits, des postures différent(e)s, tantôt doux, tantôt percutant, en solo et en duo.





Trois jours pour la poésie

SAMEDI 28 NOVEMBRE

Lieu: Espace Culturel René Proby (plan p. 30)

« LA POÉSIE N'A PAS D'ÂGE »

Poésie jeunesse

9h - Accueil

ENTRÉE LIBRE

10h-11h30 - Music-Hall de David Dumortier (voir p. 8)

Une lecture-spectacle pour petits et grands par le poète David Dumortier qui joue des mots et des images pour transmettre la magie de la poésie. Spectacle Printemps des poètes, suivi par une rencontre avec le poète.

A partir de 8 ans – Entrée libre

14h15-15h - Lectures « Paroles à voir »

Avec les poètes David Dumortier, Pierre Soletti, Tom Astral, Claire Rengade



15h15-16h30 - Atelier jeunesse avec Pierre Soletti



Public: enfants de 8 à 13 ans

Espace enfants tout au long de l'après-midi :

Animation avec Tom Astral et « Jeux d'artistes » en partenariat avec le Centre de Créations pour l'Enfance, Maison de la poésie de Tinqueux.





Trois jours pour la poésie

DIMANCHE 29 NOVEMBRE

Tous à L'heure bleue :

9h30 – Accueil en poésie

ENTRÉE LIBRE 10h30-12h15 - Café poésie « PARLONS-EN! »

« VITamiNE P. Poésie jeunesse »

Avec Mateja Bizjak-Petit, directrice du Centre de Créations pour l'Enfance - Maison de la poésie de Tinqueux, David Dumortier, Pierre Soletti et Claire Rengade, poètes.

Modératrice : Gaëlle Partouche, libraire, responsable de la librairie Les Modernes et administratrice à l'Arald.

La poésie, pourquoi, pour qui, comment? Comment la poésie permet de vivre et de grandir. Un bol d'air et d'ouverture d'esprit pour que parents et éducateurs aident les enfants à poétiser leur quotidien et à vitaminer leur humanité. (« In Vitamine P », Jean-Pierre Siméon, Ed. Rue du Monde, 2012)

Dans le cadre de Peupler la poésie

« LeS Enjeux de La culture aujOurd'hui »

Avec Ricardo Montserrat, auteur et dramaturge et Nicolas Roméas, directeur de la revue Cassandre Horchamps et ancien journaliste à France Culture.

Contrairement à ce que certains pensent, l'art est un outil et ce mot n'a rien de vulgaire. Quelle est son utilité et à quoi sert-il?

CaRTe BLAnche à GéraRd MorDillat

Modératrice : Pascale Puig, directrice de Mon Ciné et militante culturelle dans le champ culture-travail.

Gérard Mordillat, romancier, poète et cinéaste français, auteur de nombreuses fictions et documentaires, notamment sur le thème du travail.

Comme Holderlin je crois "qu'il faut vivre poétiquement sur la terre" ; je crois aussi qu'il faut vivre politiquement sur la terre. Aujourd'hui la parole des poètes me paraît être la seule à tenir un discours de vérité dans un monde où le leurre, le faux-semblant, le mensonge dominent.















Trois jours pour la poésie

DIMANCHE 29 NOVEMBRE

14h15-15h15 - Des éditeurs et leurs poètes

Echange entre un éditeur et un poète invité du festival / Lectures.

ENTRÉE LIBRE

15h30-16h30 - Lectures « Paroles à voir »

Lectures des poètes invités et édités dans la revue Bacchanales n°53 "Travail". Maryse Vuillermet, François Brajou, Thomas Suel, Marie Ginet, Roger Dextre, André Bucher, David Dumortier.

16h45-18h30 - Débat « idées à gratter »

« Debout Les dalles ! »



ENTRÉE LIBRE Avec Laurent Grisel, Fabienne Swiatly, Thomas Suel, poètes, Ricardo Montserrat, auteur et dramaturge

et la complicité poétique d'Ahmed Kalouaz et Marie Ginet.

Modératrice : Danielle Maurel, journaliste littéraire

Femmes jetables, exclues, réduites au silence ? Ou femmes courage, irremplaçables, grattant elles aussi le monde, pansant / pensant les blessures? Femmes de paroles, et femmes à la voix forte.

18h35-19h - Présentation du Bacchanales n°54

« Aube nouvelle -Poetes libertaires d'Iran »

par Reza Afchar Nadéri, poète et traducteur. Accompagnement musical.

Rencontre accessible aux personnes sourdes (textes projetés)





Peupler

GRATTE-MONDE JEUNESSE

« LA POÉSIE N'A PAS D'ÂGE »

La poésie comme un bol d'air pour aider les enfants et leurs parents à poétiser et vitaminer leur quotidien. (dixit Jean-Pierre Siméon)

Cette année, une place importante sera accordée à la jeunesse, Les lycéens le vendredi et la jeunesse le samedi et le dimanche.





Espace Culturel René Proby le samedi 28 novembre

Lecture spectacle « MUSIC-HALL » du poète David Dumortier

Vendredi 27 novembre à 14h30 (scolaires) et le samedi 28 novembre à 10h (tout public à partir de 8 ans)

Le poète David Dumortier emmène les enfants dans la magie de ses mots. On joue avec une famille nombreuse devant une boîte à tiroirs, on entend le bruit de la forêt dans un tonnerre vietnamien, le texte se déroule et un petit mouchoir rose reviendra... Paillettes! Et voici le chapeau à poèmes! Éventail à confettis, c'est le final, l'échange avec les enfants peut commencer: « C'est quoi la poésie monsieur? »

Des jeux : jeu et poèmes – Des attractions irrésistibles avec le Centre de Créations pour l'Enfance – Maison de la poésie de Tinqueux, partenaire de la Maison de la poésie Rhône-Alpes

Des lectures et des rencontres avec les poètes Pierre Soletti, David Dumortier, Tom Astral, Claire Rengade

Des ateliers de création : Samedi 10h-12h30 / Origami avec **Geneviève Genicot** (parents, grands-parents et enfants)

Et l'espace jeunesse à L'heure bleue le samedi 28 après-midi et le dimanche 29 novembre

Coin poésie, des livres à lire et à découvrir, à dessiner...

Lecture de poèmes avec les lecteurs de Lire et faire lire (en partenariat avec la Ligue de l'enseignement)

Carnets pour écrire la poésie que j'aime

Une librairie présentant de nombreux albums ou recueils de poésie pour la jeunesse.

EDITEURS & LIBRAIRE

Gratte Monde, c'est aussi une offre éditoriale diverse et de qualité, des échanges en toute convivialité avec les éditeurs indépendants des poètes invités et la libraire, qui sont présents tout au long du **week-end** dans la salle principale de **L'heure bleue**.

Des séances dédicaces-signatures sont régulièrement organisées avec les auteurs : venez les rencontrer !



La Maison de la Poésie Rhône-alpes

vous présentera sa revue Bacchanales et ses autres éditions. > Site : www.maisondelapoesierhonealpes.com



la rumeur libre

ÉDITIONS LA RUMEUR LIBRE

> Site: www.larumeurlibre.fr

PRÉ#CARRÉ

ÉDITIONS PRÉ#CARRÉ

> Site: www.precarrediteur.fr

encre & lumière

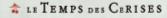
ÉDITIONS ENCRE ET LUMIÈRE

> Site: www.encreetlumiere.org

POESIS

ÉDITIONS POESIS

> Site: www.poesis-editions.fr



ÉDITIONS LE TEMPS DES CERISES

> Site: www.letempsdescerises.net

Éditions Bruno Doucey

B

ÉDITIONS BRUNO DOUCEY

> Site: www.editions-brunodoucey.com

le Pédalo ivre

ÉDITIONS LE PÉDALO IVRE

> Site : www.lepedaloivre.fr



ÉDITIONS VOIX D'ENCRE

> Site: www.voix-dencre.net

EDITEURS & LIBRAIRE



ÉDITIONS LA PASSE DU VENT

> Site: www.lapasseduvent.com



REVUE FAIRE-PART

> Site: http://revue.faire.part.pagesperso-orange.fr/



RFVUF « VA! »

> Site: www.danslalune.org/editions/revue-va.html



REVUE VERSO

> Site: http://revueverso.blogspot.fr



REVUE CASSANDRE/HORSCHAMP

> Site: www.horschamp.org



REVUE CRISTAL-LYRICS

> Site: www.cristallyrics.wix.com/melope#!cristal-lyric



LA LIBRAIRIE DU FESTIVAL

Librairie Baz'arts des mots (Hauterives)

> Site: www.lebazartdesmots.fr

Partenaire militant de longue date, elle représente l'ensemble des auteurs du festival avec force et conviction, prouvant la passion de son métier et son engagement culturel.



Bacchanales (en vente sur les lieux du festival)

2 derniers numéros de la revue de la Maison de la poésie Rhône-Alpes

Bacchanales n°53: « Travail - 59 poètes » accompagné d'œuvres inédites de l'artiste Dany Jung.

Bacchanales n°54: « Aube nouvelle - Poètes libertaires d'Iran ». Présentation, traductions et commentaires par Reza Afchar Nadéri accompagné d'œuvres inédites de l'artiste Phil Donny.

LES PÉRIPHÉRIES

« J'ai choisi pour ma part, d'affronter le vacarme Par le souffle, par la lanque, celle que nous rencontrons Notamment dans le champ des œuvres poétiques » (Robin Renucci lors des Biennales Internationales du Spectacle, Nantes, 23 janv. 2014)

« Le TRavail et mes Histoires »

LUNDI 4 OCTOBRE - 14h

Visite du musée + Atelier d'écriture avec Roger **Dextre**, poète

« Entre le travail salarié, le « travail » de création et « mes histoires », il se crée des relations passionnées et chacun les joue sur un registre inattendu... Où en sommes-nous de nos histoires et de notre travail? » En partenariat avec le Musée de la Viscose.



Lieu: Musée de la Viscose. 27 rue du Tremblay, Échirolles PAF: 20 € - Adhésion MPRA obligatoire



Lieu: Maison de l'International. 1 rue Hector Berlioz. Jardin de Ville, Grenoble

« Les MAINS FERTILES »



IEUDI 22 OCTOBRE - 18h30

Présentation du livre-DVD paru aux éditions Bruno Doucey réunissant 50 poètes en langue des signes. Anthologie établie et présentée par Brigitte Baumié, en présence de Samira Negrouche, poète et **Pierre Garbolino**, vidéaste et réalisateur.

En partenariat avec la Maison de l'International de Grenoble.

Lancement de gratte-Monde » festival de poésie

MARDI 3 NOVEMBRE - 18h30

en présence de son parrain Gérard Mordillat. auteur, poète et réalisateur.

Lectures de Fabienne Swiatly, poète.

Présentation des numéros 2015 de la revue Bacchanales. Projection du film « Le grand retournement » de Gérard Mordillat.

En partenariat avec Mon Ciné.



Lieu: Mon Ciné, 10 avenue Ambroise Croizat. Saint-Martin-d'Hères PAF: tarifs Mon Ciné, Réservation au 04 76 54 64 55.

LES PÉRIPHÉRIES

Renseignements: 04 76 03 16 38

« La poésie d'Hubert-Félix Thiefaine : dans la complexité sinistre de nos songes »

MERCREDI 4 NOVEMBRE - 20h

Conférence*

Les chansons de Hubert-Félix Thiéfaine allient un rock puissant et énergique à une écriture poétique d'une complexité fascinante. Conférence proposée en amont du concert du 12 novembre à Grenoble par Françoise Salvan-Renucci, chercheuse en Littérature et Arts Vivants.

En partenariat avec L'heure bleue, Scène Rhône-Alpes de la ville de Saint-Martin-d'Hères.



Lieu: Espace Culturel René Proby, Place Édith Piaf. St-Martin-d'Hères *1er rendez-vous dans le cadre des rencontres annuelles organisées par la Maison de la poésie Rhône-Alpes.



Lieu: La Bobine, Parc Paul Mistral. 42 bd Clemenceau, Grenoble Entrée prix libre: Inscription sur place à partir de 18h le jour J. Nombre de places limité. **JEUDI 5 NOVEMBRE - 18h30**

Atelier avec Mohammed EL Amraoui, poète invité par la scène slam.

Espace libre d'écriture autour de la thématique du

En partenariat avec la Bobine et la scène slam de la Bobine.

ENTRÉE LIBRE :

SAMEDI 7 NOVEMBRE - 14h30

Rencontre et mise en voix du Bacchanales « Travail » par **Emanuel Campo**, poète.

En partenariat avec la médiathèque Jean Pellerin.



Lieu: Médiathèque Jean Pellerin. 221 avenue de Savoie, Pontcharra (04 76 97 79 67)



Lieu: Restaurant Le Karkadé. 6 rue Servan, Grenoble PAF: assiette à 10 € Réservation au 04 76 44 02 78

« ExiliOs : d'une rive à l'autre »

IEUDI 12 NOVEMBRE - 19h30

Avec Samantha Barendson et Antonio Placer, poètes.

En partenariat avec le nouveau Théâtre Sainte-Marie-d'en-Bas.

ENTRÉE LIBRE

VENDREDI 13 NOVEMBRE - 19h

Rencontre avec mise en voix du Bacchanales « Travail » par **Frédérick** Houdaer, poète.

En partenariat avec la librairie Écriture.



Lieu: Librairie Écriture, place du Général de Gaulle, 26120 Chabeuil. (04 75 59 29 48)

Lieu: L'heure bleue, av. Jean Vilar, Saint-Martin-d'Hères Tarifs: de 7€ à 19€/ Tarif groupe Etudiants 8€ Réservation: 04 76 14 08 08 ou www.smh-heurebleue.fr

MOIS DE LA CHANSON

« 69 BatteMeNTs Par Minute »

SAMEDI 14 NOVEMBRE - 20h Concert de Claire Diterzi

« Seize chansons peuplées de rêves et de démons, seize chansons qui marient l'essentiel et le dérisoire ». In Telerama le 5/03/2015

En partenariat avec L'heure bleue. Scène Rhône-Alpes de la ville de Saint-Martin-d'Hères.

« MaRDi de La poéSie »

MARDI 17 NOVEMBRE - 20h Rencontre à deux voix avec Lucas Ottin et **Natyot**, poètes.

Avec la complicité de l'atelier d'improvisation jazz du Conservatoire de Saint-Martin-d'Hères.



Lieu: Espace Culturel René Proby, Place Édith Piaf, Saint-Martin-d'Hères PAF: plein 5 € / réduit 2 € (adhérents MPRA, étudiants, chômeurs...)

« Ambroise Croizat ou L'invention sociale »



Lieu: STMicroelectronics, 850 rue Jean Monnet, Crolles Rencontre réservée aux salariés de STMicroelectronics Crolles.

JEUDI 19 NOVEMBRE - 12h-14h

Conférence partagée de l'historien et poète Michel Etiévent sur la sécurité sociale. Lectures du Bacchanales « Travail » par Bérénice **Doncque**, comédienne du théâtre du Réel.

En partenariat avec le CE de STMicroelectronics Crolles.

LES PÉRIPHÉRIES

« Jeudi PoéTiQUe et gourmaNd »

IEUDI 19 NOVEMBRE - 12h-14h

Lectures par la Brigade d'Intervention Poétique (BIP) de la Maison de la poésie.

En partenariat avec la Maison des initiatives, de la solidarité et de l'emploi (MISE).



Lieu: MISE, 121 avenue Jules-Vallès, Saint-Martin-d'Hères Rencontre réservée aux adhérents de la MISE.



« Au travail, Therese ! »

SAMEDI 21 NOVEMBRE - 14h-17h

Atelier d'écriture et de mise en voix avec Thomas Suel, poète.

Amorcer la création de petites pièces de poésie sonore ou de textes à déclamer à partir de jeux simples d'écriture et de mise en voix.

17h30-18h30 : lectures par le poète et les participants.

En partenariat avec la médiathèque Paul Éluard.



Lieu : Médiathèque Paul Éluard, 31 avenue du Vercors, Fontaine Sur inscription au 04 76 26 31 35

.. COUP DE CŒUR

SAMEDI 21 et DIM. 22 NOVEMBRE - 9h-17h

ATELIER DE CRÉATION SCULPTURE/CÉRAMIQUE avec Dany Jung, artiste qui a accompagné de ses œuvres le Bacchanales « Travail ».

À partir d'éléments, soit tournés ou simplement roulés autour de cylindre, les participants sont invités à travers différents assemblages à faire naître une architecture, un volume, qui deviendra petit à petit une sculpture, animale, humaine...

En partenariat avec l'association ACDA, Atelier de création et développement artistique de Saint-Egrève.



Lieu: ACDA, 29 rue des Glairaux, Saint Egrève PAF: plein 80 € / réduit 60 € (adhérents MPRA, étudiants, chômeurs...) Inscription au 04 76 03 16 38.

Nombre de places limité.

ENTRÉE LIBRE

MERCREDI 25 NOVEMBRE - 20h

Rencontre avec Thomas Suel, poète.

En partenariat avec l'association des Habitants du Zénith (Villeneuve).



JEUDI 26 NOVEMBRE - 18h30

Rencontre avec David Dumortier, poète.

En partenariat avec la librairie Les Modernes.



Lieu: Librairie Les Modernes, 6 rue Lakanal, Grenoble (04 76 27 41 50)



Lieu: Salle du Zénith. 7 allée de la

Colline. Villeneuve. Grenoble

Lieu: 2 CV Club délire, rue Marceau Leyssieux, Saint-Martin-d'Hères PAF: plein 5 € / réduit 2 € (adhérents MPRA, étudiants, chômeurs...)

COUP DE CŒUR

« JeTaBLe »

IEUDI 26 NOVEMBRE - 19h30

Lecture de la pièce « JETABLE » de **Ricardo Montserrat**, auteur et dramaturge, en sa présence.

Avec Sarah Barrau, Stéphane Czopek, Léo Ferber, Bernard Garnier, Danièle Klein

Mise en lecture : Stéphane Czopek

Coproduction: Maison de la Poésie Rhône-Alpes -

Troisième bureau

« Devinettes poétiques »

PUBLIC FAMILIAL - ENTRÉE LIBRE

MERCREDI 9 DÉCEMBRE - 14h
Rencontre avec Claire Rengade, poète et
Brigitte Baumié, poète en français et LSF.

En partenariat avec la médiathèque de Bièvre Isère.



Lieu: Médiathèque de Bièvre Isère, 125, avenue Charles de Gaulle, La Côte-Saint-André (04 74 20 38 51)



Lieu : Librairie Les Cordeliers, 13 Côte des Cordeliers, Romans-sur-Isère (04 7 5 0 5 1 5 5 5)

ENTRÉE LIBRE

IEUDI 10 DÉCEMBRE - 19h

Rencontre et mise en voix du Bacchanales « Travail » par **Claire Rengade**, poète. En partenariat avec la librairie Les Cordeliers.

LES AUTEURS-INVITÉS



Le parrain de Gratte-Monde Gérard Mordillat

Romancier, essayiste, poète et cinéaste français. Il quitte l'imprimerie pour se consacrer à l'écriture. Il publie des poèmes, travaille avec Roberto Rossellini (« grâce à la caissière de la Cinémathèque française »). Il est l'un des « papous » de l'émission de France-Culture Des Papous dans la tête. Auteur de nombreuses fictions et documentaires, notamment sur le thème du travail.



Reza Afchar Nadéri

Né en Iran, vit en France depuis 1975. Journaliste, poète et traducteur de poètes classiques persans. Doctorat de troisième cycle de littérature persane. Il vient de publier à la Maison de la poésie Rhône-Alpes l'anthologie Aube nouvelle, Poètes libertaires d'Iran. Site: www.rezablog.com



Armand Le Poête (sur site de l'artiste) :

« (...) je travaille souvent en collaboration avec d'autres artistes – mais aussi souvent je travaille seul – je fais des fautes d'orthographe – je n'ose pas corriger les poèmes anciens quand ils avaient des fautes d'orthographes (...) – Armand ». Site : http://armand.le.poete.free.fr/



Tom Astral

Conteur, poète, slameur. Anime des ateliers d'écriture, de poésie, conte et théâtre.



Samantha Barendson

Poète franco-italo-argentine, elle aime travailler en collaboration avec d'autres artistes et porter ses textes sur scène, un peu frustrée de n'être pas une chanteuse de tango. Elle fait partie du Collectif : « Le syndicat des poètes qui vont mourir un jour ».

Site: www.samantha-barendson.com



Brigitte Baumié

Musicienne et écrivaine. Elle a initié avec l'association Arts Résonances une recherche sur la création et la traduction poétique en français et en Langue des Signes Française. Anime des ateliers de création poétique bilingue et crée elle-même dans les deux langues. Auteur de l'anthologie poétique en langue des signes « Les mains fertiles » éditée chez Bruno Doucey. Site: http://arts-resonances.com/



François Brajou

Poète sourd, il crée en langue des signes et participe aux travaux du laboratoire de traduction et de création poétique en langue des signes organisé par Arts Résonances. Diplômé Traducteur sourd français/LSF, 2015.



André Bucher

Vit dans la vallée du Jabron, dans les Alpes-de-Haute-Provence. D'abord paysan puis écrivain, a publié des recueils de poèmes et des romans.



Emanuel Campo

Écrit, dit et joue. Travaille avec des metteurs en scène, des chorégraphes, des musiciens, des poètes en tant qu'auteur, performeur ou comédien... Site: www.ecampo.fr



Patricia Cottron-Daubigné

Poète, anime des ateliers d'écriture en milieu carcéral. Travaille avec des peintres. Elle a publié des poèmes dans de nombreuses revues et sur le site de François Bon (publie.net) et remue.net.



Roger Dextre

Poète érudit et engagé, études de philosophie. D'abord enseignant puis travaille avec des personnes adultes handicapées. Anime des ateliers d'écriture à Vaulx-en-Velin au sein de l'association « Dans tous les sens ».



Bérénice Doncque

Comédienne. Interprète au sein des créations du Théâtre du Réel. Encadre des ateliers, des stages et des formations en milieu scolaire et au-delà.



Patrick Dubost

Etudes de mathématiques et de musicologie. A publié en poésie une vingtaine de livres qui, tout en jouant dans les yeux, demandent à être lus à voix haute. Ce travail sur l'oralité l'a conduit vers la performance, mais aussi aux rencontres avec le théâtre, la marionnette, ou les univers musicaux. Site: http://patrick.dubost.free.fr



David Dumortier

Poète. A publié pour les jeunes lecteurs plusieurs recueils poétiques. Ses textes sont des histoires courtes, jouant avec les mots et les images, transgressant avec humour les lois de la langue.



Mohammed El Amraoui

Poète, performeur, animateur d'ateliers d'écriture et traducteur. Ecrit en français et en arabe. Se produit souvent en spectacles avec des musiciens. Figure dans plusieurs anthologies et livres collectifs.



Michel Étiévent

Écrivain, historien, journaliste. Formateur, concepteur et maître d'œuvre de projets d'écriture collective en collaboration avec les milieux universitaire, scolaire, urbain, hospitalier, carcéral.



Geneviève Genicot

Écrivante belge multifacettes, elle réalise des fresques, landart et collages liant texte et arts plastiques. Elle met son écriture rythmique, sensorielle et polyphonique au service du théâtre et de performances poétiques. Anime des ateliers d'écriture.

Site: http://iciailleurscompagnie.blogspot.com

LES AUTEURS-INVITÉS



Marie Ginet

Actuellement cheftaine d'un parc de reconstitution archéologique. Passionnée de poésie et d'oralité, elle se produit sur les scènes de théâtre et de slam sous le pseudonyme d'Ange Gabriel.e.



Laurent Grisel

Poète. Ouvrier puis permanent national d'une association de consommateurs et d'usagers. Il a créé le site poesieschoisies.fr. Il est membre du comité de rédaction de remue.net. Site : imagine 3 tigres.net



Frédérick Houdaer

Poète, directeur de collection au Pédalo Ivre. A exercé de nombreux petits métiers (trieur de verre, vendeur au porte-à-porte, veilleur de nuit...). Site: http://houdaer.hautetfort.com/



L'artiste de Gratte-Monde Dany Jung

« Dessinateur, sculpteur, voyageur, photographe, Dany Jung jette en vrac les bruits du monde dans son œuvre, bruits rêvés, feutrés ou assourdissants. » C. Macé



Ahmed Kalouaz

Poète et écrivain. Écrit des romans pour les adultes et la jeunesse, et depuis peu, s'est remis à écrire de la poésie. Auteur d'une quarantaine d'ouvrages.



Isabelle Krzywkowski

Professeur de littérature générale et comparée à l'Université Stendhal Grenoble 3 et directrice du Centre de Recherche sur l'Imaginaire (CRI). Un de ses thèmes privilégiés de recherche est « Imaginaire et représentation du travail ».



Dominique Massaut

Poète liégeois (Belgique), auteur d'une douzaine de livres de poésie. Précurseur du slam en Belgique francophone, il a lancé le fameux événement Les 24h slam de Liège. Site : www.massaut2.domainepublic.net



Ricardo Montserrat

Écrivain, scénariste et auteur dramatique, grand créateur d'antihéros, Ricardo Montserrat est connu pour les ateliers de création qu'il a menés avec des gens en mal d'identité qui ont abouti à des livres, des pièces et des films célébrés par la critique et le grand public.

Né de l'exil en Bretagne d'antifascistes catalans, Ricardo Montserrat trouve très tôt dans le théâtre un espace où concilier engagement et liberté.



Natyo

Artiste pluridisciplinaire, passionnée des mots, de musique et d'art, architecte et chanteuse, performeuse et auteur.

Site: http://erotikmentalfood.midiblogs.com/



Samira Negrouche

Poète algérienne de langue française et traductrice de poésie arabe. Travaille dans différents domaines, tels que la vidéo, le théâtre, la danse, la photographie et les plus diverses expressions des arts visuels.



Lucas Ottin

Principalement musicien, guitariste et auteur-compositeur interprète. Oscille entre poèmes, chansons, pamphlets et courtes nouvelles, en prose ou en vers.



Antonio Placer

Chanteur, musicien, poète, compositeur, arrangeur, Galicien exilé en France, il fabrique une musique du monde et des chansons façonnées par les différents vents qui l'ont porté tout au long de son parcours. Site: www.antonioplacer.com



Claire Rengade

Comédienne, metteur en scène et auteur. Elle écrit ses propres textes infusés de son expérience parmi les gens pour entendre la parole à l'état sauvage et aller au monde pour parler de lui.



Nicolas Roméas

Ancien producteur à France Culture, journaliste culturel spécialisé dans le théâtre et les arts vivants. Fondateur de Cassandre/Horschamp qui organise depuis 1995 des débats et des rencontres artistiques, édite différents ouvrages sur les pratiques de l'art en lien avec la société contemporaine ainsi que la revue culturelle Cassandre et anime le centre de ressources art/société Horschamp. Site: www.horschamp.org



Pierre Soletti

Un jour Pierre Soletti arrête tout pour se consacrer entièrement à la poésie et aux rencontres. Il a publié une vingtaine de livres et fait de nombreuses lectures publiques, expositions et performances. Il écrit, lit, publie, peint, dessine, bidouille des sons, fabrique des livres, s'expose sur les murs de lieux. Il écrit pour le spectacle vivant. Site: www.pierresoletti.fr



Thomas Suel

Écrivain, poète, slameur. Son travail, né sur les scènes slam et pétri par la parole des gens, est avant tout une poésie parlée mais il est également comédien et a conçu et réalisé de nombreux projets d'action culturelle.



Fabienne Swiatly

Elle écrit du théâtre que l'on dit poétique, des romans que l'on dit autobiographiques, de la poésie qui met le quotidien en scène. Elle anime de nombreux ateliers d'écriture pour partager une littérature vivante et engagée. ». Site : latracebleue.net



Maryse Vuillermet

Poète et écrivain. Chercheur associé à l'université Lumière Lyon 2. Sa recherche universitaire porte sur la représentation du travail dans le roman du XX^e. Elle se définit comme une militante de la littérature, et de tout ce qui la rend vivante et accessible.

Trois jours pour la poésie:

Trois jours pour la poésie:

L'heure bleue, Espace Culturel René Proby

L'heure bleue, Espace 27, 28 et 29 nov.

St-Martin-d'Hères, 27, 28 et 29 nov.

Sur Réservation:

maison.poesie.rhone.alpes@orange.fr Tél.: 04 76 03 16 38

- Scène ouverte du vendredi 27 novembre
- Ateliers et spectacle du samedi 28 nov.
- Repas de midi du dimanche 29 nov.

SCÈNE OUVERTE

vendredi 27 novembre – 18h30-20h30 : Tout public – Sur inscription à l'avance au 09 66 87 16 38

ATELIERS

samedi 28 novembre – 10h-12h30 : Sur inscription, validée dès réception du paiement. Ateliers au choix -Nombre limité par atelier. PAF : Plein 12 € / Réduit 7 € (adhérents MPRA, chômeurs, étudiants...)

Le rendez-vous pour tous les ateliers est à L'heure bleue à 9h.

SPECTACLE

samedi 28 novembre – 21h : Réservation conseillée / PAF : Plein 16 € / Réduit 8 € (adhérents, chômeurs, étudiants...)

Pour tout renseignement : 04 76 03 16 38 - 09 66 87 16 38



Festi'pratic

Le festival c'est aussi...

ESPACE ÉDITEURS ET LIBRAIRE

Ouvert sam. 28 et dim. 29 de 10h à 18h

La librairie

Alain et Patricia Lèze, de la librairie Baz'arts des mots, vous accueillent avec leur enthousiasme légendaire et vous conseillent sur les livres des auteurs invités et l'actualité poétique. Paiement à la librairie possible en carte bleue, chèque Lire, Disque et Culture.

Espace signatures et dédicaces

Après chaque lecture, les auteurs signent leurs ouvrages. Un échange privilégié.

ESPACE JEUNESSE

Le samedi à L'Espace Culturel René Proby. Le samedi et le dimanche à L'heure bleue. Coin lecture au calme, un lieu propice à la découverte...

EXPOSITION D'ŒUVRES

Dessins/sculptures de **Dany Jung** dans la salle et le hall de L'heure bleue.

ESPACE VIDÉO

Profitez de films sur les poètes.

BUREAU DU TEMPS LIBRE

En partenariat avec l'association Laboratoire archAologie.

RESTAURATION

Buvette et petite restauration en continu

- Samedi midi : Cafétéria Midinette à proximité (voir plan ci-contre).
- Samedi soir : suite à l'inauguration, apéritif dînatoire offert par la mairie de Saint-Martin-d'Hères.
- Dimanche midi : buffet sur réservation -Assiette à 13 €



Partenaires/remerciements



Pour trouver votre chemin entre L'heure bleue et le nouvel Espace Culturel René Proby, suivez la signalétique poétique réalisée par Geneviève Genicot et qui vous mènera d'un lieu à l'autre sur le thème "Plans du travail".



GRATTE-MONDE, festival de poésie

est organisé par la Maison de la poésie Rhône-Alpes avec le soutien de la ville de Saint-Martin-d'Hères, du Département de l'Isère et de la Régi<mark>on</mark> Rhône-Alpes. *En partenariat*:

sur Saint-Martin-d'Hères, avec L'heure bleue, Scène Rhône-Alpes – Ville de Saint-Martin-d'Hères, l'Espace Culturel René Proby, Mon Ciné, le Baz'art(s), Mosaïkafé, le Centre d'Information et d'Orientation (C.I.O.), la MJC Les Roseaux, les bibliothèques de Saint-Martind'Hères, la Maison des initiatives, de la solidarité et de l'emploi (MISE), le Centre Michel Philibert, l'atelier d'improvisation jazz du CRC Centre Erik Satie (Conservatoire à rayonnement communal de musique, danse, pratique théâtrale de la ville de Saint-Martin-d'Hères); sur Grenoble et agglomération, avec la Maison de l'international, la librairie Les Modernes, la Bobine et la scène slam de la Bobine, le nouveau Théâtre Sainte-Marie-d'en-Bas, le restaurant Le Karkadé, le Petit Angle -Troisième bureau, l'association Arts Résonances, l'association des habitants du Zénith de la Villeneuve. l'association Laboratoire archAologie, le Musée de la Viscose (Echirolles), l'association ACDA (Atelier de création et développement artistique -Saint Egrève), la médiathèque Paul Éluard (Fontaine);

dans le département, avec le CE de St Microelectronics (Crolles), la médiathèque Jean Pellerin (Pontcharra), la Ligue de l'enseignement de l'Isère; et dans la région, avec la librairie Écriture (Chabeuil), la librairie le Baz'art des mots (Hauterives), la librairie Les Cordeliers (Romans-sur-Isère).

GRATTE-MONDE est accompagné de partenariat spécifique autour de la langue des signes française (LSF) par l'association Arts Résonances et sa fondatrice et directrice artistique Brigitte Baumié. Celle-ci a permis de poursuivre de manière toujours plus pertinente la réflexion et visibilité de cette langue.

« Notre action vise, en définitive, sur la base de la poésie contemporaine, à briser la barrière entre sourds et entendants, à créer une « envie de bilinguisme » français/LSF, à faire connaître la culture sourde en la décloisonnant, en l'ouvrant à la littérature française, en aidant des créateurs en LSF à faire connaître leur travail. » Arts Résonances [Site: www.arts-resonances.com]

Remerciements

Merci aux interprètes en langue des signes française de RIM, Interprètes en Mouvement et de Mots pour Mots. Merci à l'équipe des techniciens régie de L'heure bleue et de l'Espace Culturel René Proby qui sont chaque année bien plus qu'un appui technique et nous aident à réaliser le lieu vivant et festif de nos rêves.

Remerciements chaleureux aux poètes et écrivains, artistes, traducteurs, interprètes, éditeurs, libraires, modérateurs, bibliothécaires, enseignants et autres passeurs de la poésie sans qui ce festival n'existerait pas.

Enfin, un immense merci à toute l'équipe de la Maison de la poésie Rhône-Alpes, l'équipe professionnelle, le Conseil d'Administration, les adhérents et tous les bénévoles engagés dans la réussite de ce rendez-vous.











Copyright: Droits réservés





Maison de la poésie Rhône-Alpes

33 av. Ambroise Croizat 38400 Saint-Martin-d'Hères

Renseignements et réservation :

04 76 03 16 38 09 66 87 16 38

www.maisondelapoesierhonealpes.com maison.poesie.rhone.alpes@orange.fr